

VVM-redegørelse

Udvidelse af produktionen af antibiotika
på Xellia Pharmaceuticals ApS,
Dalslandsgade, København S

September 2010

Del 2 (del 1 er kommuneplantillæg med ikke teknisk resume)



.....
MILJØMINISTERIET

Miljøcenter Roskilde

1 Xellia – produktion af antibiotika	3
1.1 Xellia Pharmaceuticals Aps (Danmark)	3
1.2 Beliggenhed og omgivelser	3
1.3 Arealanvendelse og fysisk udformning	4
1.4 Bygge- og anlægsarbejder	4
1.5 Vejadgang	4
1.6 Beskrivelse af produktionen	5
1.7 Hjælpeanlæg	6
1.8 Driftstid	6
1.9 Bedst tilgængelig teknik	6
2 Alternativer	8
3 Miljøpåvirkninger	9
3.1 Støj	9
3.2 Emissioner til luft	10
3.2.1 Lugt	10
3.2.2 Organiske opløsningsmidler	10
3.2.3 Støv	11
3.2.4 Gasfyret kedelcentral	11
3.3 Afledning af spildevand og overfladevand	11
3.3.1 Processpildevand	11
3.3.2 Overfladevand	12
3.4 Jord og grundvand	12
3.5 Råvarer og hjælpestoffer	12
3.6 Affald	13
3.7 Flora og fauna	13
3.7.1 Internationale beskyttelsesområder (Natura 2000)	13
3.8 Kulturminder	14
3.9 Klima	14
3.10 Visuelle forhold	14
3.11 Kumulative effekter	14
3.12 Sammenfatning	15
4 Forebyggende foranstaltninger	16
4.1 Afværgeforanstaltninger	16
4.2 Overvågningsprogram	16
5 Mangler i vurderingsgrundlaget	17
6 Ordforklaringer	18
Referencer	19

1 Xellia – produktion af antibiotika

1.1 Xellia Pharmaceuticals Aps (Danmark)

Xellia Pharmaceuticals Aps Danmark (Xellia) er en del af en international virksomhed med samlet 4 produktionssteder (udover København også Oslo, Budapest og Taizhou).

Virksomhedens internationale salgskontor er placeret i tilknytning til produktions-stedet i København. Virksomheden beskæftiger ca. 350 medarbejder i København.

Virksomhedens produktion omfatter antibiotika, som anvendes til behandling af en lang række alvorlige og hyppigt livstruende infektionssygdomme bl.a. Methicillin Resistent Stafylokokkus aureus (MRSA), svampeinfektioner, hud-, øjen- og øreinfektioner, blodforgiftning, bindevævsbetændelser og cystisk fibrose. Virksomhedens produkter efterspørges nationalt og internationalt.)

1.2 Beliggenhed og omgivelser

Xellia er afgrænset af Dalslandsgade mod vest/syd, Prags Boulevard mod syd/øst og Vermlandsgade mod nord. På modsat side af Vermlandsgade findes industri og et supermarked. På modsat side af Dalslandsgade og Prags Boulevard findes henholdsvis kollegium og etage-boliger. Kollegiet har højde på ca 24 m, og etagebyggeriet har en højde på ca 20 m.

Afstanden fra virksomheden til de nærmeste boliger er mellem 30 og 50 meter på Dalslandsgade og Prags Boulevard. Mod øst grænser virksomheden direkte op til anden industrivirksomhed.

Virksomheden omfatter følgende matrikler, matr.nr. 237, 238, 274, 276, 335, 350 og 430 - alle Amagerbro Kvarter.



1.3 Arealanvendelse og fysisk udformning

Bebyggelsens generelle højde må ikke overstige 25 meter. Dog kan der efter kommunens skøn opføres enkelte bygninger i indtil 30 meters højde samt skorstene m.v. i indtil 40 meters højde. – De mere detaljerede regler for bygningshøjder fremgår af Lokalplan 204.



1.4 Bygge- og anlægsarbejder

Virksomhedsområdet er stort set udbygget. Den ønskede udvidelse af kapaciteten kan således kun ske indenfor eksisterende bygningsmasse. Der vil være behov for flytning af en udendørs Fermentattank samt opstilling af en ny udendørs lagertank til ethanol.

1.5 Vejadgang

Virksomhedens beliggenhed tæt op ad større lokale veje giver gode muligheder for varekørsel til og fra virksomheden.

Det ugentlige antal varetransporter vil efter udvidelsen omfatte ca. 15 lastbiler med vareforsyninger. Hertil kommer transporter, som ikke vil i antal stige som følge af udvidelsen, herunder post, renovation, og forsyning til kantine, kontor og laboratorier, m.m.. Disse udgør i alt ugentligt ca. 50 transporter.

De mindre veje beliggende i tilknytning til boligområder benyttes som adgangsveje til visse dele af virksomheden: Via Dalslandsgade mod-

tages på hverdage varekørsel i dagtimerne i omfang af ca. 5 lastbiler dagligt.

1.6 Beskrivelse af produktionen

Basisprocessen for virksomhedens produktion af antibiotika er fermentering. Processen er almindelig anvendt i medicinsk sammenhæng og anvendes blandt andet også i vidt omfang af Novozymes, Leo Pharma m.fl.. Fermentering kendes også fra bryggerierne.

Afhængig af hvilken type antibiotika, som ønskes produceret anvendes forskellige typer mikroorganismer.

Processen indledes med, at mikroorganismer og næringssubstrat kommer i en lukket tank, hvor mikroorganismene opformerer. Herefter overføres væsken til en større beholder på typisk 40 m³, hvor mikroorganismene under forsat gunstige forhold udskiller de ønskede medicinsk aktive stoffer ved en såkaldt fermenteringsproces. Fermenteringsprocessen reguleres ved køling, opvarmning, gennemblæsning af luft og tilsætning af syre/base efter behov. Processerne er centralt overvåget og styret.

Efter endt fermentering justeres pH for at optimere udbyttet og inaktivere mikroorganismene.

Det ønskede medicinsk aktive stof er nu tilgængeligt i en væskelig-nende substans, (fermentat). Det aktive stof forekommer i relativt lave koncentrationer, hvorfor der er behov for en oprensning af stoffet. Der anvendes forskellige oprensningsmetoder, for de forskellige antibiotikaprodukter.

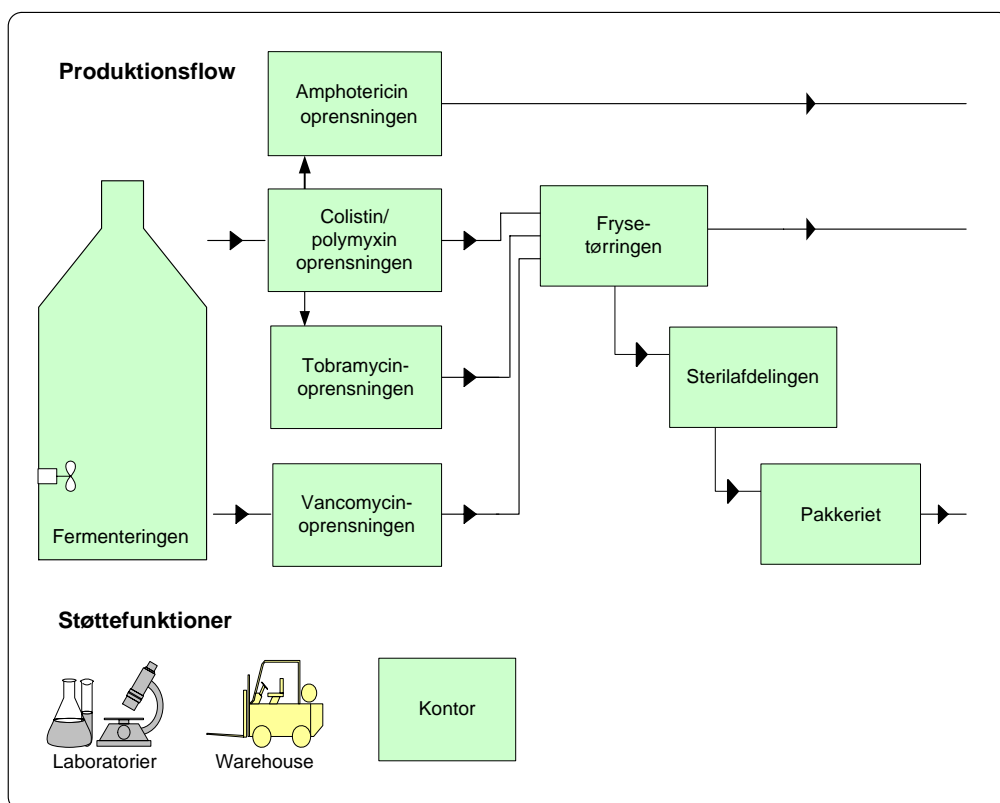
Efter oprensning færdiggøres produktionen med henblik på emballering og forsendelse.

Virksomhedens fem antibiotikabaser er:

- Amphotericin
- Colistin
- Polymyxin
- Vancomycin
- Tobramycin

Amphotericin er baseret på svampegæring, mens de øvrige produceres på gæring af bakterier. Xellia producerer både antibiotika der anvendes til videre forarbejdning af andre færdigvareproducenter. Endvidere pakker virksomhedens sterilafdeling hætteglas med antibiotika der er klar til brug på hospitalet. I den nuværende situation er virksomhedens produktion langt overvejende baseret på produktet Vancomycin.

Figur 1, nedenfor giver et skematisk overblik over produktionen Xellias produktion.



Figur 1. Skematisk produktionsflow.

1.7 Hjelpeanlæg

Virksomheden har i 2009 omlagt energiproduktion fra fuelolie til naturgas.

Spildevandet fra virksomheden udledes efter forbehandling på virksomheden til det kommunale kloaksystem, hvorfra det ledes til rensesanlæg Lynetten.

1.8 Driftstid

Virksomheden drives i 3 holds skift alle ugens dage.

1.9 Bedst tilgængelig teknik

For Xellia ApS er specielt EU BREF "Spildevands- og luftrensning og dertil hørende styringssystemer" samt "Emissioner fra oplagring" relevante.

Da Xellia ApS overholder en total emissionsgrænseværdi på 15 % af input af opløsningsmidler vurderer Miljømyndigheden, at Xellia er i overensstemmelse med BAT.

Xellia ApS har i fermenteringen og i Vancomycinoprensningen ændret ventilations-systemer, således at ventilationsstrømme separeres, hvilket er i overensstemmelse med BAT.

Miljøcenter Roskilde vil stille vilkår om, at Xellia ApS foretager en gennemgang af de øvrige oprensningsprocesser dvs. Co-listin/Polymyxin-, Amphotericin- og Tobramycinoprensningen med henblik på at separere luftstrømme med forurening fra luft fra rum-ventilation.

En række handleplaner, baseret på en kortlægning af væsentlige strømforbrugende installationer, er gennemført. Største udskiftninger er foretaget i fermenteringsafdelingen, hvor udskiftning til moderne energibesparende omrørere nu medfører en årlig besparelse på min. 500.000 Kwh. Samtidigt er der gennemført strømspare-kampagner med hjælp fra Energisparefonden. Den mest markante energibesparelse er fundet ved at udskifte den gamle oliefyrede kedelcentral, med en moderne naturgascentral, med varmeveksling, således at røggassen afgiver sin varme inden den udledes. Samlet blev det totale energiforbrug i 2009 på Xellia ApS reduceret med 2 %, og yderligere en reduktion på 4 % ventes opnået i 2010.

Xellia ApS har opdelt processpildevandet i to delstrømme – én fra vancomycinoprensningen og én fra den øvrige produktion. Spildevandet fra vancomycinoprensningen pH-justeres, varmebehandles og neutraliseres inden udledning til spildevandssystemet. Den anden spildevandsstrøm pH-justeres, varmebehandles og neutraliseres ligeledes inden udledning. Derved adskilles processpildevandet efter dets forureningsgrad jf. BAT pkt. 3.31 i bilag H

Xellia ApS skal løbende arbejde med at nedbringe affaldsmængderne. Der er fast-satvilkår om, at virksomheden løbende skal identificere mulighederne for nedbringelse af affaldsmængderne fra produktionen, og at virksomheden hvert 3. år skal indsende en statusrapport til tilsynsmyndigheden.

2 Alternativer

Da virksomheden kun råder over det pågældende produktionssted i Danmark, vil en manglende tilladelse til udvidelse af produktionen indebære vanskelige forretningsmæssige udfordringer omkring en fastholdt eksistens som Københavns virksomhed.

De mulige nul-alternativer vil derfor være:

- opretholdelse af den nuværende produktionskapacitet
- lukning af produktionen i København

Xellia oplever en stigende efterspørgsel på stoffet Vancomycin.

3 Miljøpåvirkninger

De væsentligste potentielle miljøpåvirkninger blev ved igangsættelse af VVM processen vurderet til at være:

- Støj ved nærliggende boliger
- Emissioner til luft, med særlig vægt på lugt og VOC
- Afledning af spildevand
- Forbrug af råvarer og hjælpestoffer
- Risiko for spild og uheld
- Bortskaffelse af affald

3.1 Støj

De væsentligste grunde til støj er:

- Kildestøj fra faste installationer, f.eks. ventilationsafkast og køleanlæg
- Mobile støjkluder, herunder intern kørsel, varekørsel og persontransport

Virksomhedens beliggenhed tæt op af beboelsesområder indebærer, at støjbelastningen i boligområder ikke må overskride følgende vilkår for støj.

Dagperioden (kl. 7-18): max. 55 dB(A)
Aftenperioden (kl. 18-22): max. 45 dB(A)
Natperioden (kl. 22 -7): max. 40 dB(A)

Vilkårene for støj er baseret på ækvivalent værdier for mest støjende periode, som i dagperioden bestemmes for en 8 timers periode, om aftenen for en 1 times periode og om natten for ½ times periode.

Virksomheden har siden 2000 gennemført en række støjdæmpende tiltag. Ved seneste støjmåling med status fra maj 2009 /ref. 01/ blev det på basis af beregninger udført målinger på følgende:

Immissionspunkt	Det samlede lydtrykniveau LAeq = støjbelastningen Lr (dB re 20µPa) fra Xellia		
	Dagperioden	Aftenperioden	Natperioden
Støjgrænse for alle immissionspunkterne	50	45	40
1. Prags Boulevard 43 B	43	42	40
2. Dalslandsgade 8	44	41	40
3. Dalslandsgade 17	49	47	40

Støjbelastning Lr (dB re 20µPa) i 3 immissionspunkter samt vejledende grænseværdier.

Værdierne er bestemt i den mest støjbelastede højde (svarende til 4 og 5 sal).

Som det fremgår, viste støjmålingen og beregning ved Dalslandsgade 17 en værdi på 47 dB(A). Beregningen viste ligeledes, at overskridel-

sen ikke var signifikant (46,6 dB +/- 4,1 dB), og derfor ikke kunne betegnes som en overskridelse. Siden er der foretaget betydende støjdæpende tiltag bl.a. er kedelcentralen omlagt til naturgas, således at tilkørsel med olie er ophørt. Virksomheden vil, jf. miljøgodkendelsen, dokumentere overholdelse af vilkårene. Resultatet heraf offentliggøres i virksomhedens årlige grønne regnskab.

3.2 Emissioner til luft

Virksomhedens produktion sker overvejende i lukkede beholdere, hvorfor afkast til omgivelser langt overvejende sker i form af udsugnings- og ventilationsafkast. Potentielle påvirkninger af miljøet vil kunne være lugt, afdampning af flygtige organiske forbindelser (VOC) og støv.

3.2.1 Lugt

Virksomheden har til tider haft væsentlige problemer med lugtemissioner men arbejder løbende på at reducere dette. Virksomheden har ved hjælp af kulfiltre formået at få bragt lugtgenerne ned fra 700 til 80 lugtenheder pr. m³, men der er stadig et stykke ned til en kravværdi for emissionskoncentrationen for luft på 10 lugtenheder pr. m³. Virksomheden har via konsulentbistand fra Force Technology fået beregnet at de kan komme ned under de 10 lugtenheder såfremt de etablerer nyt forhøjet afkast på vancomycin oprensingsbygningen, samt leder luft fra fermenteringsbygningen til den eksisterende 40 meter høje skorsten. Der er i miljøgodkendelsesprocessen stillet vilkår til vedligeholdelse af kulfiltre, samt afkast fra skorstene. Tilsvarende er der stillet vilkår til den overvågning.

Lugten fremkommer ved fermenteringsprocessen og de tilknyttede processer, bl.a. oprensning af produktet Vancomycin. Planen for reduktion af lugtemissionen er beskrevet i virksomhedens miljøtekniske redegørelse afsnit 7.1, som er udarbejdet i forbindelse med ansøgning om miljøgodkendelse, men er løbende revideret i takt med at handleplanens analyser er gennemført.

3.2.2 Organiske opløsningsmidler

Virksomheden anvender organiske opløsningsmidler i form af Ethanol – forbrug 140 m³/år, Methanol – forbrug 170 m³/år og methylpyrrolidon (NMP) – forbrug 29 m³/år. Stofferne anvendes i forbindelse med oprensning.

Ethanol, som anvendes i forbindelse med Vancomycinproduktionen, afledes kun i begrænset omfang til luften, /ref 07/

I Amphotericin produktionen, anvendes methanol og NMP i et lukket system, hvor kulfiltre skiftevis regenereres og VOC opsamles efter kondensering.

Miljøredegørelsen indeholder en mere uddybende beskrivelse af virksomhedens afkast af VOC til luft. Efterfølgende er der gennemført analyser på afkastluften, der viser, at afkast med 2 af de ovennævnte 3 stoffer overholder luftvejledningens krav. Kun NMP har en lettere overskridelse som virksomheden arbejder med at fjerne.

3.2.3 Støv

Alle afkast fra hvilke der forekommer afledning af medicinsk aktivt stof er forsynet med absolutfiltre i form af HEPA filtre eller aktiv kul-filtre, således at der ikke udledes medicinsk stof til omgivelserne. HEPA filtre tilbageholder mere end 99 % af alle partikler, hvor et aktivt kulfilter udover filtereffekten samtidig tilbageholder lugtstoffer.

Alle afkast fra hvilken der forekommer afledning af øvrigt støv, f.eks. mel eller stivelse, er ligeledes kortlagt og forsynet med posefiltre. Filtrenes funktion er dokumenteret ved analyse af afgangsluft.

3.2.4 Gasfyret kedelcentral

Det er med analyse og beregninger dokumenteret /ref. 02 og ref. 03/ at afkastet fra den 33 meter høje skorsten overholder gældende miljøkrav.

3.3 Afledning af spildevand og overfladevand

3.3.1 Processpildevand

Det er Københavns Kommune, der er myndighed i forhold til afledning af spildevand fra virksomheden. Spildevandstilladelse meddeles derfor af Københavns Kommune. Spildevandet fra virksomheden ledes til Renseanlæg Lynetten.

Både fermenterings og oprensingsprocesser er forholdsvis vandforbrugende, hvorfor virksomheden har en større spildevandsafledning. Der er nærmere redegjort herfor i virksomhedens miljøtekniske beskrivelse, samt i udledningstilladelsen fra Københavns Spildevandsafdeling.

På virksomheden sker der en tilbageholdelse af faststofmateriale fra forskellige filterprocesser. Dette bortkøres som slam til forbrænding.

Xellia ApS har oplyst, at processpildevand er adskilt fra uforurennet regnvand ved, at der er separat kloakeret, hvilket er i overensstemmelse med BAT i EU BREF Spildevands- og luftrensning og dertil hørende styringssystemer. På Xellia ApS gennemføres alle produktionsprocesser under tag ligesom hovedparten af virksomhedens udendørs oplag er indrettet med separat afledning f.eks. med tankgårde og opsamlingsmuligheder/spildebakker og overjordiske rørføringer til procesvand. Undtaget er dog virksomhedens tre udendørsstanke til spildevand placeret ved bygning 2, 64 og 91, der ikke er etableret med tankgård. Disse spildevandstanke undtages vilkår om tankgårdskapacitet, idet der fastsættes vilkår om etablering af f.eks. autoværn som sikring mod påkørsel. Endvidere stilles vilkår om at virksomheden skal have udstyr til aflukning af kloak- og spildevandskloakker samt en afspærringsventil, der kan lukke for spildevandstilførslen til den kommunale spildevandsledning i tilfælde af spild, større uheld og f.eks. brand.

Xellia ApS har opdelt processpildevandet i to delstrømme – én fra vancomycinoprensningen og én fra den øvrige produktion. Spildevandet fra vancomycinoprensningen pH-justeres, varmebehandles og neutraliseres inden udledning til spildevandssystemet. Den anden

spildevandsstrøm pH-justeres, varmebehandles og neutraliseres ligeledes inden udledning. Spildevand opvarmes i 1 time ved 135 grader under tryk for at sikre tilstrækkelig behandling af specielt spildevand fra tobramycinproduktionen. Virksomheden vil undersøge mulighederne for at foretage en mere energioptimal neutralisation af spildevandet. Miljøcenter Roskilde stiller som miljøgodkendelsesmyndighed, vilkår om at virksomheden skal redegøre for resultatet af undersøgelserne for en mere energioptimal behandling af spildevandet med årsrapporteringen for 2011.

Virksomhedens eneste problem i forhold til spildevandstilladelsen er denitrifikationshæmning, som Xellia arbejder på at løse i samarbejde med eksternt firma. Virksomheden vil sikre at hæmningen kommer ned på et for spildevandsmyndighedens acceptabelt niveau.

Københavns kommune forventer at udstede den ny spildevandstilladelse til Xellia i løbet af efteråret 2010. parallelt med miljøgodkendelse og VVM.

3.3.2 Overfladevand

For at undgå at spild fra tankanlæg skal give anledning til udledning af forurenede overfladevand er alle væsentlige tanke opstillet i tankgårde med tilstrækkeligt volumen til at opsamle indholdet i tilfælde af lækage.

3.4 Jord og grundvand

På virksomheden findes ingen nedgravede tanke med råvarer, hjælpestoffer eller affaldsstoffer, som kan give anledning til forurening af jord og grundvand. Tilsvarende er overjordiske tankanlæg etableret med de nødvendige afværge foranstaltninger i forhold til mulige nedrivning. Virksomheden har et antal tanke som ikke anvendes i dag og som skal afvikles. Der er i miljøgodkendelsen stillet vilkår om denne afvikling.

3.5 Råvarer og hjælpestoffer

Virksomhedens råvareforbrug omfatter følgende grupperinger:

- Traditionelle fødevarerlignende produkter som forskellige typer mel, sukker, salte
- Mikroorganismer/bakteriekulturer – Xellia anvender ikke sygdomsfremkaldende eller genmodificerede mikroorganismer
- Kemikalier
- Vand
- Energi (El- og naturgas)

Virksomheden har et næsten uændret forbrug af henholdsvis vand per KA igennem de sidste mange år.

Virksomhedens energiforbrug per KA er tilsvarende uændret. Det skal dog nævnes at virksomhedens energiforsyning fra deres varmeanlæg

er blevet udskiftet til naturgas som har ændret væsentligt på udledningerne, se mere i afsnit om klima senere.

3.6 Affald

Virksomhedens affald håndteres efter reglerne i Københavns kommunes regulativ for erhvervsaffald. Virksomheden har indgået kontrakt med et affaldsfirma, som har en medarbejder ansat på fuldtid til at forestå virksomhedens affaldshåndtering. Affaldet sorteret i fraktionerne: brændbart affald til forbrænding, kildesortering af fraktioner til genanvendelse, kemisk affald og affald til specialdestruktion, herunder "klinisk risikoaffald"/sygehus affald.

3.7 Flora og fauna

Virksomheden er beliggende i et fuldt udbygget område, og er ikke i konflikt med naturinteresser.

3.7.1 Internationale beskyttelsesområder (Natura 2000)

Virksomheden er beliggende ca. 6 km fra det internationale beskyttelsesområde ved Saltholm (område 142) og ca. 5 km fra det internationale beskyttelsesområde ved Vestamager og Kalvebod Brygge (område 143).

Begge områder er udpeget som habitatområder og EF-fuglebeskyttelsesområder med.

Beregninger viser at områderne ikke berøres af virksomhedens emissioner pga. af afstande og afkasthøjder. Virksomhedens brug af filtre på alle afkast i produktionen betyder at der ikke slipper aktivt stof ud til omgivelserne.

3.8 Kulturminder

Der er ikke registreret kulturminder på virksomhedens område.

3.9 Klima

Virksomheden har en marginal klimapåvirkning forårsaget af forbrug af råvarer og hjælpestoffer. Virksomhedens forbrug af CO₂-genererende energiforsyning er et fokus område. Xellia har i 2009 erstattet en oliefyret kedel med en naturgasfyret. Det totale energiforbruget er reduceret med 4 % fra 2008 til 2009 fra ca. 33 Mwh. til ca 31 mwh., og tilsvarende reduktion er målsat for 2011. Virksomheden har i forbindelse med nærværende proces blevet bekendt med at deres energiforbrug i forbindelse med rensning af spildevand er højt. Virksomheden vil i forbindelse med årsrapporteringen 2011 komme med et indspil til energiprocesoptimering for spildevandsrensningen lokalt.

3.10 Visuelle forhold

Virksomhedens fremtræder, som en typisk produktionsvirksomhed, som tydeligt adskiller sig fra de nærværende områder med beboelse.

Randbæltet ud mod de offentlige veje er stort set udbygget, hvorfor bygningsændringer/udvidelser og opstilling af tanke kun i meget ringe grad vil ændre virksomhedens synlighed set fra omgivelserne.

3.11 Kumulative effekter

Den planlagte udvidelse af produktionen vil betyde at forbrug af råvarer og hjælpestoffer vil stige. På grund af forbedrede produktionsmetoder med større udbytteeffektivitet, vil virksomhedens råvareforbrug og samlede miljøpåvirkning stige mindre end svarende til produktionsudvidelsen.

Udvidelsen af produktionen vil kun føre til en udvidelse af antallet af varetransporter i det omfang at leveringskapaciteten i dag er udnyttet fuld ud, det gælder overvejende for leverancer af råvarer til fermenteringen.

Stigningen i antallet af varetransporter vil påvirke virksomhedens samlede støjpåvirkning, men da vareleverancerne langt overvejende foregår i dagtimerne, vil den øgede trafikstøj ikke føre til stigende støj om natten, hvor støjen er kritisk.

Selve den øgede produktion vil ikke forøge stigning i antallet af eller støjniveauet ved de faste støjkilder.

Virksomhedens ny naturgas baserede kedelcentral til produktion af varme er dimensioneret til det øgede varmebehov.

Der eksisterer ikke andre virksomheder i vores lokalområde der som Xellia forarbejder råvarer til medicinske produkter.

Virksomhedens øgede vandforbrug på ca. 50.000 m³ pr. år vil ikke være problematisk i forhold til Københavns Energi (KE) samlede leverance af vand på 32,57 mio. m³ pr. år /ref. 4/.

Stigningen i afledt mængde af spildevand på ca 5 m³/time vil ikke være en væsentlig udvidelse i forhold til renseanlæg Lynettens samlede spildevandsbehandling, hvor kapaciteten af den biologiske behandling er 23.000 m³/time /ref. 5/. Virksomheden søger ved indførelse af ny teknologi at sikre et minimalt vandforbrug, men har ikke aktuelle planer om vandbesparelsesprojekter i større omfang.

3.12 Sammenfatning

Virksomheden søger om at udvide produktionen. Den samlede miljøbelastning vurderes samlet at være marginal, og det i et omfang, hvor virksomhedens miljøpåvirkninger kan rummes indenfor de gældende vilkår og de krav, som i øvrigt forventes meddelt i forbindelse med der søges om tilladelse til en udvidelse af produktionen. I forbindelse hermed kan nævnes at virksomheden har projekter i gang til nedbringelse af lugtpåvirkningen Og vil holde sig indenfor gældende lugtkrav.

4 Forebyggende foranstaltninger

Virksomheden har gennem årene foretaget en lang række forebyggende foranstaltninger ud fra forskellige tilgange. Udgangspunktet har således primært været:

- Begrænsning af nabogener (støj og lugt)
- Overholdelse af myndighedskrav (miljø-, arbejdsmiljø- og brandkrav)
- Økonomisk optimering af driften

4.1 Afværgeforanstaltninger

På grund af nærheden til boligbebyggelse har virksomheden gennem årene haft fokus på begrænsning af generne for naboer. De primære områder har således været reduktion af støjbelastningen og begrænsning af virksomhedens lugtemissioner.

Det har været muligt at begrænse støjen ved kilden ved indarbejdelse af støjreducerede tiltag - ved valg af anlægstype, - ved placering af anlæg, og - ved afskærmende foranstaltninger

Begrænsningen i virksomhedens lugtproblemer er gennemført, og gennemføres, som et resultat af en målrettet indsats med at lokalisere kilderne, filtrerer afkastluften, samt ved forhøjelse af afkast. VOC skal overholdes til en hver tid gældende krav i henhold til miljøgodkendelsen.

4.2 Overvågningsprogram

På baggrund af de tidligere massive lugtemissioner fra Xellia ApS, stiller Miljøcenter Roskilde i miljøgodkendelsen vilkår om, at virksomheden én gang årligt ved målinger og beregninger skal dokumentere, at grænseværdien i vilkår D1 for lugt er overholdt.

Xellia ApS skal inden udgangen af 1. kvartal 2011 ved målinger og beregninger dokumentere overholdelse af B-værdi på 10 LE/m³. Efterfølgende skal den årlige egenkontrol af målinger og beregninger af lugtemissionen rapporteres i den årlige rapportering. Overskridelser af virksomhedens lugtbidrag skal dog meddeles tilsynsmyndigheden snarest muligt.

Tilsvarende stiller Miljøcenter Roskilde vilkår i miljøgodkendelsen om at virksomheden redegør for resultatet af undersøgelserne for en energioptimal behandling af spildevandet ved årsrapporteringen for 2011.

5 Mangler i vurderingsgrundlaget

Der vurderes ikke at være væsentlige mangler eller usikkerheder i det grundlag, der ligger til grund for vurderingerne.

6 Ordforklaringer

Aktivt stof: Det stof i produktet der virker på infektion.

Antibiotika: Stof der hæmmer eller dræber bakterier og svampe.

Fermentering: Kemisk proces hvor man opkoncentrerer mængden af bakterier og svampe, som kendes fra f.eks ølbrygning

VOC bekendtgørelse : Regelsæt for udledning af visse organiske produkter f.eks sprit.

Luftvejledning : Myndighedernes regelsæt for regulering af luftforurening.

Referencer

/ref. 01/: Bilag 22 i Miljøteknisk beskrivelse, juli 2009, omfattende: Miljømåling- ekstern støj. DANAK nr.: 91-194. Status: maj 2009.

/ref. 02/: Xellia Pharmaceuticals APS: Måling for emission fra naturgasfyrede ked-ler. Februar 2010. Eurofins Miljø.

/ref. 03/: Bilag 23 i Miljøteknisk beskrivelse, juli 2009, omfattende: OML-beregning, Nyt kedelanlæg. Beregningsdata 11.04.2008.

/ref. 04/: Københavns Energis hjemmeside.
(www.ke.dk/portal/page/portal/Erhverv/Vand/Vand_forbrug)

/ref. 05/: Lynettefællesskabets hjemmeside.
Lynetten i tal (www.lyn-is.dk/Lynetten/Lynetten_i_tal)

/ref 06/: Lugtrapport, marts 2010, OML beregning af lugt. Projekt-nummer :
110-21255. Force Technology

/ref/ 07/: OML beregning, ethanol og methanol, marts 2010. Projekt-nummer 110-21799. Force Technology.

2 Bilag

Bilag A Udkast til miljøgodkendelse af Xellias samlede produktion af antibiotika på 45 ton aktivt stof pr. år.

Deltag i debatten

Indsigelser og bemærkninger om
Forslag til kommuneplantillæg med VVM-redegørelse
senest den 22. november 2010 til Miljøcenter Roskilde

Husk

Anfør venligst navn og adresse på brevet
samt j.nr. ROS-200-000127

Der er flere oplysninger om projektet på
Miljøcenter Roskildes hjemmeside

Miljøministeriet
By- og Landskabsstyrelsen
Miljøcenter Roskilde
Ny Østergade 7-11
4000 Roskilde

Telefon 72 54 65 00
ros@ros.mim.dk
www.blst.dk

ISBE 978-87-92137-67-8
ISBN 978-87-92137-68-5

